

03-09-2009



103551300

Mail Stop:
Assignment Recordation Service
Director of the U.S. Patent
and Trademark Office
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Patent and Trademark Office

Attorney Docket No. **140761**

Please record the attached original document or copy thereof.

1. A. Name of conveying parties:

- 1) Hiroki SAWADA
- 2) Yoshinori FUJITAKE

B. Additional name(s) of conveying party(ies) attached?
☐ Yes ☒ No

2. A. Name and address of receiving party:

TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA
1, TOYOTA-CHO
TOYOTA-SHI, AICHI-KEN 471-8571
JAPAN

3. A. Nature of conveyance:

- ☒ Assignment ☐ Merger
- ☐ Security Agreement ☐ Change of Name
- ☐ Other _____

B. Additional name(s) & address(es) attached?
☐ Yes ☒ No

B. Execution Date: (ALL) February 12, 2009

4. ☒ This document is being filed together with a new application.

A. Patent Application No.(s) _____

B. Patent No.(s) _____

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

C. Title of Application: POWER SOURCE DEVICE AND VEHICLE WITH POWER SOURCE DEVICE

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: James A. Oliff

Address: **OLIFF & BERRIDGE, PLC**
P.O. Box 320850
Alexandria, VA 22320-4850

6. Total number of applications and patents involved: 1

7. A. Total fee (37 CFR 3.41).....\$ 40.00

B. Enclosed (Check No. 215810)

8. Credit any overpayment or charge any underpayment to deposit account number 15-0461.

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

03/06/2009 MJAMA1 00000039 12310657

01-FC:8021

Date: March 3, 2009

40.00 00

James A. Oliff Registration No. 27,075
Kipman T. Werking Registration No. 60,187

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: 4

Assignment

譲渡証

Japanese Language Assignment

(1-8) **Insert Name(s) of Inventor(s)**

発明者の氏名を記入すること

(1) Hiroki SAWADA

(2) Yoshinori FUJITAKE

(3) _____

(4) _____

(5) _____

(6) _____

(7) _____

(8) _____

各々の署名人に対して支払われた総額 1 ドル (\$1.00)および他の適切な有価約因を考慮して、各々の署名人は

In consideration of the sum of one dollar (\$1.00) and other good and valuable consideration paid to each of the undersigned, each undersigned agrees to assign, and hereby does assign, transfer and set over to

(9) **Insert Name of Assignee**

譲受人氏名を記入すること

(9) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA

(10) **Insert Address of Assignee**

譲受人住所を記入すること

(10) 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571 Japan

(以降譲受人と称する)に対して、譲渡に同意し、ここに譲渡し、米国法第 35 章第 100 条に定義されるごとく、この発明および仮出願、非仮出願、分割出願、継続出願、国際出願、差替え出願、及び再発行出願、および前記発明に関するすべての特許証、延長証、再発行証、再審査証を含む特許のための全ての出願において、アメリカ合衆国のためのすべての権利、所有権、および利益を譲受人の継承人、後継者、被譲渡者、および法定代理人に移転および譲渡し、

(hereinafter designated as the Assignee) and Assignee's heirs, successors, assigns and legal representatives, the entire right, title and interest for the United States of America as defined in 35 U.S.C. §100, in the invention, and in all applications for patent including any and all provisional, non-provisional, divisional, continuation, international, substitute, and reissue application(s), and all Letters Patent, extensions, reissues and reexamination certificates that may be granted on the invention known as

(11) **Insert Identification such as Title, Case Number, or Foreign Application Number**

名称、事件番号、もしくは外国出願番号のような確認事項を記入のこと

(11) Power Source Device and Vehicle with Power Source Device

(Attorney Docket No. 140761)
弁護士整理番号

前記署名人が下記の日付でアメリカ合衆国において特許出願を履行するものであり、

for which the undersigned has (have) executed an application for patent in the United States of America on even date herewith

or
もしくは

(12) **Insert Date of Signing of Application**

出願に署名する日付を記入のこと

(12) on February 12, 2009

(13) **Alternative Identification for filed applications**

提出された出願のための代案確認事項

(13) **U.S. application Serial Number**

右記の米国出願整理番号で

filed

March 3, 2009

上記日付において提出されたものである。

1) 各々の署名人は前記発明のため
の出願関係および、継続出願、分割出願、再発
行出願およびこの件に関しての発行する特許
において、必要な全ての書類を履行することに
同意し、譲受人が必要と思われる、このような
出願および特許に関しての別途譲渡証を履行
することにも同意する。

2) 各々の署名人は、前記発明のため
の、出願もしくは継続出願、もしくはその分割
出願、特許もしくはそれに基づく再発行出願に
関して宣言されるインターフェレンスに関し
て必要な全ての書類を履行することに同意し、
証拠取得およびそのようなインターフェレン
スを進行するにあたり、いかなる方法において
も前記譲受人と協力することに同意する。

3) 各々の署名人は、すべての用紙お
よび書類を履行し、国際工業所有権保護協定の
請求もしくは規定もしくは類似協定に関して
必要ないかなる行為を施行することに同意す
る。

4) 各々の署名人は、前記譲受人に対
して有効な米国特許の承認を取得し、維持し、
もしくは再発行もしくは再審査により、確認す
るために、必要なすべての積極的な行為を履行
することに同意する。

5) 各々の署名人は、米国特許商標
庁長官に前記出願から発生したすべての米国
特許証を、全ての利益の譲受人としての前記譲
受人に対して発行することを許可および請求
し、ここに署名するにおいて、署名人は全ての
利益を譲るためのすべての権利を有し、対立関
係にある協定を過去に履行することなくもし
くは将来履行しないことを誓約し、この協定が
前記譲受人、譲受人の継承人、後継者、被譲渡
者、および法定代理人に法的義務を負わせるも
のであることに同意する。

6) 各々の署名人は、この書類の記録
上、米国特許商標庁の規定に従うために、必要
もしくは所望であればこの譲渡証にさらに確
認事項を記入するための権利が オリフ・ベッ
リジ法律弁護士事務所(Oliff & Berridge)に付
与されていることをここに承認する。

1) Each undersigned agrees to execute all papers
necessary in connection with any application and any
continuing, divisional or reissue applications for the
invention, and any patent(s) issuing thereon, and also to
execute separate assignments in connection with such
applications and patents as the Assignee may deem
necessary.

2) Each undersigned agrees to execute all papers
necessary in connection with any interference which may
be declared concerning any application or continuation or
division thereof, or any patent or reissue application based
thereon, for the invention, and to cooperate with the
Assignee in every way possible in obtaining evidence and
going forward with such interference.

3) Each undersigned agrees to execute all papers
and documents and perform any act which may be
necessary in connection with claims or provisions of the
International Convention for Protection of Industrial
Property or similar agreements.

4) Each undersigned agrees to perform all
affirmative acts which may be necessary to obtain,
maintain or confirm by reissue or reexamination a grant of
a valid United States patent to the Assignee.

5) Each undersigned authorizes and requests the
Commissioner of the U.S. Patent and Trademark Office to
issue any and all Letters Patents of the United States
resulting from said application(s) to the said Assignee, as
Assignee of the entire interest, and covenants that he has
full right to convey the entire interest herein assigned, and
that he has not executed, and will not execute, any
agreements in conflict herewith, and agrees that this
assignment is binding on him and his heirs, successors,
assigns and legal representatives.

6) Each undersigned hereby grants the firm of
Oliff & Berridge the power to insert on this assignment
any further identification that may be necessary or
desirable in order to comply with the rules of the United
States Patent and Trademark Office for recordation of this
document.

証人立ち会いのもとで、署名人覧の隣の日付をもって
この署名が履行される。

In witness whereof, executed by the undersigned on
the date(s) opposite the undersigned name(s).

Date 日付	February 12, 2009	(1)	Inventor Signature 発明者署名	<u>Hiroki Sawada</u> Hiroki SAWADA	(SEAL 印)
Date 日付	February 12, 2009	(2)	Inventor Signature 発明者署名	<u>Yoshinori Fujitake</u> Yoshinori FUJITAKE	(SEAL 印)
Date 日付	_____	(3)	Inventor Signature 発明者署名	_____	(SEAL 印)
Date 日付	_____	(4)	Inventor Signature 発明者署名	_____	(SEAL 印)
Date 日付	_____	(5)	Inventor Signature 発明者署名	_____	(SEAL 印)
Date 日付	_____	(6)	Inventor Signature 発明者署名	_____	(SEAL 印)
Date 日付	_____	(7)	Inventor Signature 発明者署名	_____	(SEAL 印)
Date 日付	_____	(8)	Inventor Signature 発明者署名	_____	(SEAL 印)

この譲渡証は(a)アメリカ合衆国内で署名される際には公証人の面前で、(b)アメリカ合衆国外で署名される際には米国領事の面前で署名されるべきである。
(a)もしくは(b)が不可能な際には、下記に署名する少なくとも二人の証人の面前で署名されるべきである。

This assignment should preferably be signed before: (a) a Notary Public if within the U.S.A. (b) a U.S. Consul if outside the U.S.A. If neither, then it should be signed before at least two witnesses who also sign here:

Date 日付	_____	Witness 証人	_____
Date 日付	_____	Witness 証人	_____